***6. den schůze***

***(21. března 2002)***

**Předseda Senátu** [**Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=44)**:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, milí hosté, dovolte mi, abych vás přivítal na pokračování 15. schůze Senátu. Nejdříve vás seznámím s omluvami na toto jednání. Z dnešní schůze se písemně omluvili tito senátoři: Milan Špaček, Helena Rögnerová, Richard Falbr, Ladislav Svoboda, Josef Jařab, Jitka Seitlová, František Kroupa, František Mezihorák, Pavel Rychetský, Peter Morávek, Vladislav Malát, Irena Ondrová, Přemysl Sobotka, Tomáš Julínek, Jaroslav Kubín, Josef Zieleniec, Jan Fencl, Jiří Liška, Martin Dvořák, Miroslav Coufal, Petr Smutný. Prosím vás, abyste se nyní zaregistrovali svými identifikačními kartami, a pro ty zapomnětlivé připomínám, že náhradní identifikační karty jsou k dispozici u prezence v předsálí Jednacího sálu.

Teď mi dovolte, abych předeslal, že nás navštíví na své vůbec druhé cestě po zvolení předseda Evropského parlamentu pan Pat Cox, před druhou hodinou by měl být zde. Hodlá nás oslovit projevem, nikoliv zdravicí. Jeho vystoupení bude zaznamenávat Česká televize pro Intervizi. Tím zároveň chci říci, že pevně věřím, že předsedu Evropského parlamentu si přijdete vyslechnout v co nejhojnějším počtu.

A teď vám musím navrhnout, abychom podle § 50 odst. 2 našeho jednacího řádu vyslovili souhlas s účastí předsedy Evropského parlamentu pana Pata Coxe na našem jednání, protože on vystoupí v rámci schůze. A o tomto návrhu musíme hlasovat. Já si dovolím svolat kolegyně a kolegy do sálu.

Hlasujeme o návrhu vyslovit souhlas s účastí předsedy Evropského parlamentu pan Pata Coxe na našem jednání, tedy s možností vystoupit. Prosím, kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO.

Pardon. Teď. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Tento procedurální návrh byl při 93. hlasování na této schůzi schválen 38 hlasy. Nikdo nebyl proti, kvorum bylo 22. Na začátku jsem měl říci, že v sále je přítomno 42 senátorek a senátorů.

Takže děkuji vám a můžeme přistoupit k projednání následujícího bodu. Následujícím bodem je:<A NAME='st223'></A>

**Návrh zákona soudní řád správní.**

Tento návrh zákona jste obdrželi jako [**senátní tisk č. 223**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=3&cislo_tisku=223)**.** Prosím pana ministra spravedlnosti Jaroslava Bureše, aby nás seznámil s návrhem zákona. Vítám vás, pane ministře. Prosím.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Bureš:** Dobrý den. Děkuji. Vážený pane předsedo, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři.

**Předseda Senátu** [**Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=44)**:** Prosím pěkně, abyste nemluvili úplně nahlas. Děkuji.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Bureš:** Děkuji, pane předsedo. Dovolte mi, abych vás v úvodním slově poněkud důkladněji zasvětil do projednávané problematiky. Považuji to za mimořádně důležité a mimořádně vhodné.

Dva zákony, které jsou předmětem vašeho dnešního posuzování, mají být jakýmsi završením, je-li to možné v tomto volebním období, snahy vlády o reformu soudnictví a mají být završením snahy uvést zákonnou úpravu správního soudnictví nejenom do souladu s našimi vnitřními závazky, hovořím zde především o Ústavě, ale především a zejména do souladu s těmi závazky, které na sebe vzala ČR v mezinárodních smlouvách, jmenovitě v Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod.

Správní soudnictví, přesněji řečeno, kontrola rozhodování správních úřadů o právech a povinnostech fyzických a právnických osob nezávislými soudy, je jednou z tradičních hodnot každého demokratického státu. Proto se ČR, resp. její právní předchůdce Čs. federativní republika, v prvních zásadních změnách právního řádu po listopadu 1989 naléhavě přihlásila k této tradici a z hlediska zákonného vyjádření obnovila koncepci správního soudnictví tím, že do občanského soudního řádu zařadila 5. část, ve které je upraveno jednak rozhodování o žalobách proti pravomocným rozhodnutím správních úřadů a jednak rozhodování o opravných prostředcích proti těm rozhodnutím správních úřadů, která jsou vydávána v prvním stupni. Zde je soud vlastně odvolacím orgánem. Tato úprava funguje od 1. ledna 1992 s většími či menšími potížemi.

Druhé zásadní vymezení je Ústava ČR, která, jak víte, institucionálně zakotvuje existenci Nejvyššího správního soudu, a také je všeobecně známo, že Nejvyšší správní soud nebyl příslušnými zákony uveden v život, je toliko ústavní institucí.

Je zjevné, že potřeba přikročit k reformě našeho správního soudnictví je vnímána už delší dobu a odborné komise pracují na přípravě legislativních předloh a osnov nejméně od poloviny 90. let.

Sledovaly přitom dva základní cíle. Za prvé, uvést do souladu úpravu správního soudnictví se zmíněnou Úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod, přesně řečeno, s úpravou v čl. 6, který říká, že soudní přezkum rozhodování správních úřadů, budu-li parafrázovat, se musí odvíjet v systému plné jurisdikce, což přeloženo do řeči srozumitelnější znamená, že soud musí mít právo vlastním dokazováním učinit si závěry o skutkovém stavu věci, který byl základem rozhodování správního úřadu. To je pravá podstata plné jurisdikce a je třeba poctivě říci, že jen velmi, velmi okrajově, je plná jurisdikce v současné úpravě zajištěna.

Druhým základním koncepčním nedostatkem, který jsem již zmínil, ale ne zcela vysvětlil, je okolnost, že chybí ve vrcholu soudní soustavy ten soudní článek, který by sjednocoval soudní praxi krajských soudů, resp. vrchních soudů, kterým je svěřena věcná příslušnost ve věcech správního soudnictví.

Je zjevné, že judikatura správních soudů je rozporná a je zjevné, že to nepřispívá ani k příslušné právní jistotě, a zejména ne, a to je neméně významné, to nepůsobí preventivně vůči jednotnému rozhodování správních úřadů. To jsou dva základní cíle, proč vláda přistoupila k rozhodnutí předložit návrhy zákonů, kterými má být uvedena v život reforma této podoby správního soudnictví.

Senát svým laskavým rozhodnutím již schválil ten malý zákon, který jsem obhajoval minulý týden, který řeší kompetenční spory mezi případným Nejvyšším správním soudem a Nejvyšším soudem, resp. mezi správními úřady a soudy a druhé dva budeme projednávat dnes. To byla poznámka úvodní.

Poznámka druhá, jak se tedy s těmito neduhy, resp. s těmito nedostatky vypořádává návrh zákona o soudním řádu správním? Má dvě části, tato předloha - část institucionální, která odpovídá na otázku, kdož jsou to správní soudy a jací soudci u nich působí, a část procedurální, která stanoví procesní pravidla v řízení před správními soudy, a to jak krajskými soudy, které mají být podle návrhu napříště výlučně pověřenými k výkonu správního soudnictví v prvním stupni, tak Nejvyššího správního soudu, který má rozhodovat o kasačních stížnostech, tedy mimořádných opravných prostředcích, jejichž cílem je především sjednocování praxe krajských soudů.

Část institucionální, a řekněme prvá, zákona o soudním řádu správním, upravuje postavení správních soudů a soudců jen potud, pokud je to nezbytné vzhledem k tomu, jak toto postavení upravuje již účinný zákon o soudech a soudcích. Jinými slovy řečeno, tato úprava pracuje s vědomím, že základ je v zákoně o soudech a soudcích, tedy v univerzálním zákonu, který upravuje také organizaci soudnictví, a ta ustanovení, která jsou specifická pro správní soudnictví, jsou v soudním řádu správním.

Procedurální pravidla jsou pokud možno upravena, tím nemá být řečeno, že je zde prostor k nějakému tápání. Ta dosavadní úprava, abych vysvětlil, o čem hovořím, stojí na zásadě, že pro správní soudnictví se přiměřeně užije občanský soudní řád.

A část pátá má jenom určité výjimky pro řízení před správními soudy. Tuto koncepci jsme opustili vědomi si toho, že mnohem lépe pro soudce i uživatele je, mají-li před sebou komplexní úpravu pravidel řízení před správními soudy, ale neopustili jsme jistou pojistku, protože přece jenom občanský soudní řád je základním předpisem, který upravuje řízení ve věcech náležejících do civilní pravomoci soudů, a bylo by jistě zpozdilé zbavit se té výhody užít jako podpůrného předpisu, který může sloužit pro výklad nebo přímé užití pro ty případy, na které by případně, míním tím především možné budoucí situace, soudní řád správní nepamatoval.

Poznámka třetí. V části procedurální tedy zákon upravuje komplexně pravidla řízení před krajskými správními soudy, což je pracovní název, a to ve svém základu řízení o žalobě. Tím také současně říkám, že opouštíme dosavadní dvoukolejnost, kdy soudy rozhodují jednak o žalobách proti těm rozhodnutím správních úřadů, která již nabyla právní moci, kde v odvolací instanci rozhodoval správní úřad vyššího stupně, jednak kdy soud, a to znáte především z přezkumu katastrálních úřadů, resp. pozemkových úřadů, byl přímo již odvolací instancí. Tato dvojkolejnost se neosvědčila nejméně z důvodů ekonomických. Tudíž koncepce předkládaná v osnově, kterou máte před sebou, vychází z toho, že soudní kontrola nastupuje tam, kde správní řízení pravomocně skončilo, a to vždy tehdy, jestliže každý, o jehož právech a povinnostech správní úřad rozhodl, se cítí, doloženo objektivním stavem, dotčen ve svých právech a povinnostech. Čili je to absolutní naplnění principu, který je stanoven v Listině.

Jedním z nedostatků, který byl právem kritizován ve stávající úpravě, je okolnost, že soudy kontrolují až rozhodnutí správních úřadů, aniž by mohly jakýmkoliv způsobem ovlivnit průběh, jinak řečeno, délku správního řízení. Proto přichází soudní řád správní se soudní ochranou proti nečinnosti správních úřadů. Tzn., že v případě, že správní úřad bude nečinný ve smyslu, že nebude postupovat v přiměřených lhůtách, má účastník řízení, fyzická či právnická osoba, právo žádat soud, aby zasáhl, přičemž ustanovení jsou nastavena tak, aby zásah byl rychlý a účinný, aby přiměl správní úřad k tomu, aby konal.

K tradičním institutům správního soudnictví se vrací předloha i potud, že vrací do správního soudnictví řízení ve věcech politických stran a hnutí a řízení ve věcech volebních. Obě tato řízení, jak víte, jsou z hlediska soudního přezkumu nyní svěřena Nejvyššímu soudu, resp. co se týče volebního soudnictví také Ústavnímu soudu. Jeho kompetencí se ovšem předloha nikterak nedotýká. Jinými slovy řečeno, napříště bude všechna kontrola rozhodování toho, čemu říkáme rozhodování správních úřadů, svěřena výlučně krajským správním soudům, resp. Nejvyššímu správnímu soudu jako nejvyšší instanci, která má rozhodovat o kasační stížnosti, tedy o opravném prostředku, který slouží k tomu, aby v zákonem stanovených případech mohla být přezkoumána rozhodnutí krajských soudů, ale především k tomu, aby tu byl soud, který bude sjednocovat judikaturu krajských soudů a který bude vysílat zpětné signály do oblasti výkonu státní správy tak, aby soudní kontrola fungovala také ve smyslu prevence.

Tato koncepce je v zákoně vyjádřena povahou řízení před Nejvyšším správním soudem. Je to řízení, u kterého musí být z povahy věci stěžovatel povinně zastoupen advokátem, resp. zaměstnancem či členem, který má právnické vzdělání, a to z jednoduchého, prostého důvodu, protože kasační soud je vázán stížnostními důvody, a takový zásadní princip nelze naplnit bez toho, že by podání adresovaná Nejvyššímu správnímu soudu byla vypracována tím, kdo má kvalifikované právnické vzdělání. V Evropě neexistuje nejvyšší správní soud či jiná obdobná instance jako třeba Conseil d´Etat ve Francii, která by volila jiný princip. Je to princip tradiční a i hodnotám právních předpisů České republiky vlastní.

Poznámka poslední a závěrečná. V debatě se patrně otevře otázka sídla Nejvyššího správního soudu. Přímo dotázán při projednávání v Ústavně-právním výboru, jaké je mé stanovisko k tomu, že oproti předloze tak, jak byla předložena vládou, která předjímala sídlo Nejvyššího správního soudu v Praze, Poslanecká sněmovna vyjádřila vůli učinit sídelním městem Nejvyššího správního soudu Brno, jsem se v Ústavně-právním výboru vyjádřil tak, a říci to musím, ostatně bylo by zpozdilé, kdybych na toto téma mlčel, že hodnotou vyšší za současné stávající situace je pro mě zákon jako celek, jakkoliv jsem připraven doložit, že rozhodnutí Poslanecké sněmovny je velikánskou komplikací v organizaci budoucího správního soudnictví. Tím nemám na mysli nějaké animózní reakce, ale faktické potíže spojené s povinností ministra spravedlnosti věci zařídit tak, aby 1. ledna příštího roku fungoval Nejvyšší správní soud.

Vyjádřil jsem se tedy tak, a to je věta poslední, že mé obavy o to, jaký osud tyto dva velmi významné zákony mohl potkat na posledním předvolebním zasedání v Poslanecké sněmovně, mě vedou k tomu, abych dal přednost, a to s těžkým srdcem, zákonu jako celku a neusiloval o přesvědčování senátorů v této, na první pohled zásadní otázce. Jiní ji zase nevidí jako otázku tak zcela zásadní. Děkuji vám za pozornost.

**Předseda Senátu** [**Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane navrhovateli, a prosím vás, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Návrh zákona byl přikázán Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Výbor určil svým zpravodajem pana senátora Jaroslava Mitlenera a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 223/2.

Organizační výbor určil výborem garančním pro projednávání tohoto návrhu zákona Ústavně-právní výbor. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 223/1. Zpravodajkou výboru byla určena paní senátorka Dagmar Lastovecká, kterou nyní prosím, aby nás seznámila se zpravodajskou zprávou.

**Senátorka** [**Dagmar Lastovecká**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=101)**:** Vážený pane předsedo, pane ministře, dámy a pánové, ve zpravodajské zprávě se nebudu vracet k obsahu a smyslu předloženého návrhu zákona, protože myslím, že ten tady vysvětlil velmi podrobně a přesně pan ministr. Pouze na úvod bych chtěla shrnout důvody, které vedly k nezbytnosti reformy správního soudnictví a k řešení celé této oblasti, a to tím, že ocituji odůvodnění z nálezu Ústavního soudu z loňského roku, který zrušil příslušnou pasáž občanského soudního řádu, podle něhož doposud tato oblast byla souzena.

Ústavní soud konstatuje, že současná úprava správního soudnictví vykazuje závažné ústavně právní deficity. Především nejsou některé aktivity veřejné správy, případně jejich nečinnost, pod kontrolou soudní moci vůbec. Dále pak ne každý, kdo může být ve svých právech dotčen správním rozhodnutím, má právo obrátit se na soud. Pokud pak i takové právo má, není stranou v  plnohodnotném fair procesu ve smyslu čl. 6 odst. 1 Ústavy, ač by tomu tak v řadě věcí býti mělo. Vydané soudní rozhodnutí je pak konečné a s výjimkou ústavní stížnosti nereformovatelné, což vede k nejednotné judikatuře, jakož i k nerovnému postavení správního úřadu, tedy ke stavu rozpornému s požadavky právního řádu. Konečnost některých rozhodnutí pak může vést i k odmítnutí spravedlnosti.

Konečně pak výkon správního soudnictví je organizován způsobem, který ignoruje skutečnost, že Ústava v čl. 91 uvádí jako součást soustavy soudů Nejvyšší správní soud.

Chtěla bych se vyjádřit spíše k legislativnímu procesu a připomenout, že příprava správního soudnictví započala již před několika lety a Parlament už jednou návrh základních principů reformy správního soudnictví obdržel. Vyjadřovala se k němu svým usnesením pouze dolní komora, avšak tímto návrhem se už tehdy zabýval Ústavně- právní výbor Senátu, který k němu zaujal pouze stanovisko, nikoliv usnesení.

Tento první návrh počítal s několika variantami řešení správního soudnictví, a to jednak v oddělené samostatné soustavě i na úrovni nižších správních soudů, jednak ve variantě kombinované i na úrovni Nejvyššího soudu, tzn. s dopadem do Ústavy.

Třetí varianta byla varianta kombinovaná, v jejíž prospěch se vyslovila Poslanecká sněmovna, a která potom byla dále rozpracována.

Chtěla bych také upozornit na to, že senátoři Ústavně-právního výboru měli poněkud odlišný názor k těmto koncepčním řešením a spíše podporovali onu tzv. čistou variantu, tzn. oddělení správního soudnictví i na úrovni krajské. Nicméně přesto se domníváme, že i varianta, která je nyní projednávána a před schválením, umožňuje tento další krok, pokud by byl shledán vhodnějším učinit ho v budoucnosti.

Myslím, že stejně tak možná v budoucnosti přijde ještě na pořad diskuze o tzv. nezávislých specializovaných tribunálech, které by mohly být rovněž přezkumným místem v některých konkrétních oblastech namísto soudů.

Po předložení rozpracované varianty, kterou odsouhlasila Poslanecká sněmovna, se návrhem zákona zabýval její ústavně-právní výbor a přijal komplexní pozměňovací návrh, který byl zpracován ve spolupráci s Ministerstvem spravedlnosti tak, aby nenarušil celkovou koncepci zákona.

Základní změny, které PS provedla, se týkaly jednak těch základních ustanovení zákona, kde byla vypuštěna pravomoc soudu ve správním soudnictví - rušit právní předpisy nebo jejich části pro rozpor se zákonem, byla provedena změna sídla Nejvyššího správního soudu, dále se sladila některá ustanovení o Nejvyšším správním soudu a Nejvyšším soudu, např. v oblasti postavení soudcovských rad, asistentů, soudců obou nejvyšších soudů, správy těchto soudů. Potom byly provedeny některé změny ve vlastním řízení, např. se týkaly otázky zastoupení.

Se změnami - s výjimkou změny sídla - souhlasil za předkladatele i pan ministr spravedlnosti.

Náš Ústavně-právní výbor se v souvislosti s tímto zákonem zabýval několika problémy, které vznikly částečně v souvislosti s pozměňovacími návrhy PS, některé byly otevřeny v souvislosti s připomínkami Vrchního soudu v Praze a některé byly výsledkem podnětů obcí a měst, které se obracely na poslance a senátory se svými náměty.

Myslím, že většinu těchto problémů lze označit za legislativně-technické nepřesnosti, které nemají vliv ani na obsah zákona, snad ani nepřinesou potíže při jeho aplikaci. Jediný problém, který se nám jevil závažnější a který také zazněl ve více připomínkách, souvisí s nepřijetím nového správního řádu Poslaneckou sněmovnou. Jakkoliv byly Ministerstvem spravedlnosti připravovány obě normy tak, aby byly na sobě nezávislé, přece jenom se zdá, že v jednom ustanovení minimálně se ten dopad nepřijetí správního řádu promítá. Je to § 68 písm. c) kde se žaluje vlastně na vyslovení nicotnosti správního úkonu a předpokladem pro takovouto žalobu je, když se žalobce domáhal nicotnosti už při projednávání u správního orgánu, což vlastně řešil až ten nový správní řád. Přesto všechno po vysvětlení předkladatele nebyl tento problém shledán jako nepřekonatelný. Pan ministr řekl, že výkladem jej lze překonat.

Další námitka, kterou bych chtěla ještě zmínit, protože si myslím, že se Unie podnikových právníků obrátila téměř na všechny senátory - se týkala podle této Unie určité nepřesnosti; § 35 a 102, tj. otázky zastupování. Unie podnikových právníků se domnívá, že u krajských soudů by vlastně neměli možnost zastupovat svého zaměstnavatele nebo organizaci, pro kterou pracují.

Námitky vrchního soudu se týkají tří oblastí. První navrhuje úpravu § 7, a to věcné a místní příslušnosti takovým způsobem, aby řízení o opravných prostředcích ve věcech azylových řešil příslušný krajský soud, poněvadž novela zákona o azylu vlastně ruší dvoustupňové správní řízení a po první instanci, tedy po Ministerstvu vnitra, vlastně rozhoduje soud. Zdá se, že je velký nápad v této oblasti, a tato navržená úprava soudního řádu správního říká, že příslušný pro řešení této problematiky je Městský soud v Praze. Vrchní soud vyjadřuje určitou obavu ze zahlcení a domnívá se, že by bylo vhodnější tuto agendu rozložit. Druhá připomínka se týkala obdobných obav a souvisí s § 132. Vrchní soud navrhuje, aby věci nerozhodnuté u vrchního soudu do 1. 1. 2003 převzaly krajské soudy s tím, že nebude místní příslušnost podle sídla správního orgánu, ale podle sídla žalobce, čímž by také vlastně došlo k rozložení agendy na různé krajské soudy.

Vyjádření ke všem těmto námitkám ze strany Ministerstva spravedlnosti bylo negativní.

Poslední problém, na který upozorňuje Vrchní soud a který byl asi i předmětem největší diskuze v Ústavně-právním výboru, byla otázka sídla Nejvyššího správního soudu. Byly vzaty v potaz jak argumenty Ministerstva spravedlnosti a Vrchního soudu, které lze rozdělit na oblast jakéhosi materiálního a finančního zabezpečení a na oblast personálního obsazení. Na druhé straně byly posouzeny argumenty, které zazněly v PS při podání návrhu na změnu sídla.

Protože předpokládám, že i v diskuzi tyto argumenty budou zaznívat, tak je tady zopakuji na závěr své zpravodajské zprávy. Argumenty, které byly vznášeny ve prospěch sídla v Praze se týkaly jednak možného využití budovy Vrchního soudu s minimálními finančními náklady na úpravy. Dalším argumentem bylo umístění téměř všech ústředních orgánů státní správy v Praze a jakási snazší dostupnost Nejvyššího správního soudu z tohoto pohledu. Dále podle tohoto návrhu soudního řádu správního se vlastně mají základem Nejvyššího správního soudu stát soudci vrchních soudů, z nichž většina působí u Vrchního soudu v Praze, pouze myslím tři jsou u Vrchního soudu v Olomouci.

Argumenty, které zaznívaly ve prospěch rozhodnutí sídla v Brně, se týkají existence vhodných budov na území města, ať už v majetku státu anebo v majetku města, které je město připraveno poskytnout státu či převést na stát podle volby. Náklady na úpravu či rekonstrukci v některých objektech by mohly být vyšší, nicméně odkazuji na důvodovou zprávu k předloženému návrhu zákona, která byla zpracována ještě dlouho před předložením a projednáváním v PS a která připouští variantu vybudování nového sídla či rekonstrukce s uvažovanými finančními náklady kolem 150 milionů Kč. Myslím si, že i argument, že v Praze nebude vyžadovat umístění Nejvyššího správního soudu žádné náklady, je pouze jedna část problému, poněvadž situace, pokud vím, v budovách pro justiční orgány v Praze také není dořešena a uvažuje se o miliardové investici pro výstavbu nového komplexu, takže si myslím, že by to byl pouze odsunutý náklad.

Dalším argumentem, který zazníval, byla otázka postavení Nejvyššího správního soudu, protože žaloby proti ústředním správním orgánům v první instanci, které řešil vrchní soud, tak přechází na Městský soud v Praze. Pražští účastníci se budou především tedy obracet na městský soud a Nejvyšší správní soud, jak tady pan ministr zmínil, bude řešit kasační stížnosti a bude se věnovat sjednocování judikatury.

Samozřejmě, že umístění soudu v Brně při předpokladu jeho základního obsazení soudci Vrchního soudu z Prahy je určitým lidským problémem, který může způsobit potíže a může vyvolat neochotu některých soudců do jiného působiště přejít. Myslím si, že nakonec i v Brně je personální zázemí, kterým je možno postupně doplňovat i Nejvyšší správní soud. Navíc předloha předpokládá, že v průběhu pěti let budou vlastně využití i soudci z jiných soudů, kteří by mohli přecházet na Nejvyšší správní soud a myslím, že město Brno vlastně zajišťovalo zázemí i pro obsazení jiných nejvyšších státních, resp. soudních institucí. Myslím, že i ve světě je obvyklé a považováno za žádoucí rozmísťovat některé nejvyšší instituce i do jiných měst než do města hlavního.

Ústavně-právní výbor zvažoval také časový aspekt předloženého návrhu zákona, nezbytnou legisvakanční lhůtu a možná rizika vrácení zákona do Poslanecké sněmovny na poslední schůzi měsíc před volbami.

Především však proto, že neshledal ÚPV žádný nepřekonatelný problém, ať už legislativní či věcný v podobě sídla Nejvyššího správního soudu, doporučuje Senátu jednomyslně schválit předložený návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou.

**Předseda Senátu** [**Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=44)**:** Děkuji vám, paní senátorko, a prosím vás, abyste se posadila ke stolku zpravodajů, sledovala rozpravu a zaznamenávala případné další návrhy, k nimž můžete po skončení rozpravy zaujmout stanovisko. Ptám se zpravodaje Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí pana senátora Mitlenera. Přejete si vystoupit, pane zpravodaji? Prosím, ujměte se slova.

**Senátor** [**Jaroslav Mitlener**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=122)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, po velmi podrobném představení této zákonné normy panem ministrem a paní zpravodajkou Lastoveckou mi zbývá už jenom seznámit vás s průběhem jednání Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí, který se zákony zabýval na své schůzi 12. 3. 2002.

Na výboru probíhala poměrně podrobná debata k oběma normám; asi stejným způsobem, jak líčila paní Dr. Lastovecká. I náš výbor se zabýval otázkou sídla Nejvyššího správního soudu, zda Praha či Brno. Padala řada argumentů. Některé z nich byly racionální. A přesto výbor nedospěl v tomto bodu k jednotnému stanovisku. Proto se usnesl na doporučení, které máte rozdáno jako tisk, a sice, že výbor doporučuje Senátu Parlamentu ČR schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou Parlamentu. Je to usnesení, které je stejné pro oba tisky, tj. tisk 223 i pro tisk 224. Děkuji.

**Předseda Senátu** [**Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane senátore. § 107 jednacího řádu mi velí zeptat se vás, zda někdo navrhuje v této fázi jednání, aby Senát projevil vůli návrhem zákona se nezabývat. Nikdo takový mezi námi není, tzn., že mohu otevřít obecnou rozpravu.

Do obecné rozpravy se přihlásil místopředseda Senátu Jan Ruml, po něm promluví senátor Jiří Stodůlka.

**Místopředseda Senátu** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=90)**:** Vážený pane předsedo, pane ministře, kolegyně a kolegové, důležitost tohoto zákona je nesporná, protože ochrana individuálních veřejných práv občana proti veřejné moci, kterou poskytuje ucelené správní soudnictví zastřešené institutem Nejvyššího správního soudu, představuje jednu z nejvýznamnějších záruk právního státu.

A proto je navrhovaná úprava nezbytným předpisem, její přijetí by mělo být prioritou, nicméně již zazněly i od garanční zpravodajky určité drobné připomínky. Já je pak ještě rozšířím. S některými z nich se ztotožňuji, a bylo by dobré, kdyby je navrhovatel slyšel a v další legislativní činnosti s nimi eventuálně pracoval.

Já se omezím na několik poznámek. Návrh zákona podle mého názoru ne zcela jasně řeší svůj vztah k občanskému soudnímu řádu. Pan ministr o tom hovořil - o postavení občanského soudního řádu jako postavení subsidiárním v určitém ohledu a já zde nevidím nutně za každou cenu se bránit a oprošťovat od již prověřených procesních postupů občanského soudního řádu a nevím, proč právě jsou některé instituty upravovány znovu a navíc s drobnými odlišnostmi. Může pak nastat situace zhoršeného postavení účastníka správního řízení.

Příkladem je třeba úprava procesní způsobilosti účastníka, která je v tomto zákoně – v soudním řádu správním – striktnější než je v občanském soudním řádu. Jde o odlišnou úpravu doručování například, o odlišnou úpravu předvedení. A říkám s drobnými odchylkami a mne by zajímalo, co vedlo navrhovatele k tomu, že se v tomto případě nepřiklonil k úpravě v občanském soudním řádu. To je jedna poznámka.

Druhá poznámka je k ochraně ve veřejném zájmu, to znamená k veřejným žalobám. Soudní řád správní chrání především subjektivní veřejná práva, ale také umožňuje podávat žaloby ve veřejném zájmu na základě zvláštní žalobní legitimace, buď nejvyššímu státnímu zástupci, jestliže k jejímu podání shledá závažný veřejný zájem, anebo také může tyto žaloby podat ten, komu toto oprávnění svěřuje zvláštní zákon nebo mezinárodní smlouva, která je součástí právního řádu.

Problém je, že my žádný takový zákon dosud nemáme. A takový zákon neexistuje, ani žádná mezinárodní smlouva. A otázka zní, zda by bylo, nebo nebylo žádoucí takovou možnost pro určité subjekty založit. A muselo by se tak stát novelou některých zákonů, například zákona o životním prostředí, o státní památkové péči a pokud bychom chtěli tuto věc řešit teď, tak by se tak muselo stát včleněním těchto novel do následujícího zákona, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím soudního řádu. Sporné však je, že ten navazující zákon upravuje procesní části norem, nikoliv hmotné a Senát takovéto nesystémové postupy příliš neuznává.

Navíc zanedlouho sem možná dorazí do Senátu zákon, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím správního řádu, který nebyl přijat, a na ten zákon bude naroubován ten správní řád, který nebyl přijat. Už tento postup schválil Ústavně-právní výbor Poslanecké sněmovny. My tomu tady říkáme tzv. legislativní prasečina. A to jde sice druhově o systémově podobné normy, nicméně z hlediska ústavního je ten postup velmi pochybný a připomíná to postup v případě opakovaného hlasování o obchodním zákoníku.

Takže já v tomto směru nebudu postupovat tak, že bych v tom následujícím zákoně, pokud by prošel do podrobné rozpravy, podával ty pozměňovací návrhy, kterými by se měnily ty speciální zákony a omezím se na konstatování, že žaloby ve veřejném zájmu jsou důležitým institutem a měly by být v budoucnu v těch speciálních zákonech upraveny.

Třetí poznámka se týká toho, o čem již hovořila paní garanční zpravodajka a na co také poukazuje legislativní odbor Senátu, a to je ona nicotnost. Zákon v § 68 písm. c) konstatuje nepřípustnost žaloby, pokud by jediným důvodem byla tvrzená nicotnost napadeného rozhodnutí, nedomáhá-li se žalobce vyslovení nicotnosti již v předchozím správním řízení. Podle mého názoru jde o výrazné omezení žalovatelnosti ve velice závažné otázce. Pokud byly například důvody nicotnosti zjištěny nebo vyšly najevo až po vydání odvolacího správního rozhodnutí, nebylo by možno účinně již nicotnost namítat. A taková překážka žalovatelnosti nemá u tak závažné vady správního rozhodnutí opodstatnění. Nicotné rozhodnutí je nezbytno vždy odklidit a posílit tak právní jistotu subjektu práva a rovněž signalizovat výkonné moci, jaká pochybení nebudou ani v budoucnu soudy tolerována. To je poznámka k nicotnosti. Legislativní odbor Senátu shledává také § 68 písm. c) jako nepatřičný.

A konečně poslední poznámka, která může za jistých okolností nebo by mohla směřovat k pozměňovacímu návrhu, pokud by byl návrh tohoto zákona propuštěn do podrobné rozpravy, například kvůli sídlu Nejvyššího správního soudu. A to je otázka odkladných účinků, že mají-li žaloby ve veřejném zájmu dosáhnout sledovaný účinek, musí zde současně existovat nějaká možnost, aby soud přiznal žalobě odkladný účinek a ten návrh zákona stávající o soudním řízením správním klade pro přiznání takovéhoto odkladného účinku v praxi zcela nesplnitelnou podmínku a dokonce zpřísňuje i současné znění občanského soudního řádu, na základě něhož už dnes k přiznání odkladného účinku téměř nedochází. A opět to podlamuje důvěru občanů v právní řád.

Já tady přečtu to současné navrhované ustanovení § 73 odst. 2: Soud na návrh žalobce po vyjádření žalovaného usnesením přizná žalobě odkladný účinek, jestliže by výkon nebo jiné právní následky rozhodnutí znamenaly pro žalobce nenahraditelnou újmu. Přiznání odkladného účinku se nedotkne nepřiměřeným způsobem nabytých práv třetích osob a není v rozporu s veřejným zájmem. Mně jde o ten pojem nebo termín „nenahraditelná újma“, která je příliš striktní a myslím si, že by měla být nahrazena újmou závažnou nebo těžko odstranitelnou.

Takže to je v podstatě jediná věc, kterou bych navrhoval patrně pozměnit pokud by ten zákon prošel do podrobné rozpravy, což nepředpokládám. Tudíž vnímejte tyto poznámky jako spíše akademické poznámky, které by pan navrhovatel mohl využít při další legislativní činnosti a práci s tímto novým a průlomovým zákonem. Děkuji vám za pozornost.

**Předseda Senátu** [**Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane kolego. Nyní promluví senátor Jiří Stodůlka. Dále se již nikdo nepřihlásil. Prosím.

**Senátor** [**Jiří Stodůlka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=80)**:** Vážený pane předsedo, pane ministře, dámy a pánové, já sám osobně budu podporovat tento zákon, protože jsem si vědom toho, že stav na tomto poli zatím u nás není příliš dobrý a komplikace, které by mohly vzniknout vrácením tohoto zákona do Poslanecké sněmovny, jsou podle mne horší, než samotné přijetí zákona.

Přesto si neodpustím drobnou poznámku na téma, které se týká Ústavy a ústavnosti. V § 13 tohoto zákona si přečteme odst. 2, kdy předsedu a místopředsedu Nejvyššího správního soudu jmenuje a odvolává z řad soudců tohoto soudu prezident republiky. Na první pohled to vypadá jako docela logické ustanovení, které se zdá, že koresponduje s naším ústavním pořádkem, ale mohu vám sdělit, že nikoliv.

Tato pravomoc prezidenta republiky je pravomocí podle čl. 63 Ústavy, a to je kontrasignovaná pravomoc prezidenta republiky, to znamená, že vláda pokud nebude souhlasit s návrhem prezidenta na jmenování předsedy či místopředsedy Nejvyššího správního soudu, může si ve své podstatě vybrat, kdo bude těmito osobami. Domnívám se, že to není příliš dobře. Nejvyšší správní soud anebo správní soudnictví má vykonávat hlavně kontrolu exekutivy. Pokud exekutiva bude dosazovat šéfy této vrcholné součásti této moci, tak mám ten pocit, že to neplní už od základu svůj účel.

Pochopitelně jsem si vědom, že tato změna by vyžadovala novelu Ústavy. Senát ve svém tisku č. 101, kdy jsme projednávali novelu Ústavy, toto navrhl a předseda a místopředseda Nejvyššího soudu by byl jmenován na návrh prezidenta republika a jen na návrh prezidenta republiky podle čl. 62 Ústavy.

Já sám osobně s tímto zákonem mám také tu potíž, která zde byla již vyslovena při projednávání zákonů o soudech a soudcích, poněvadž také mám zato, že ingredience Ministerstva spravedlnosti je i v tomto zákoně příliš vysoká. Ale vyčkám rozhodnutí Ústavního soudu, ústavní stížnosti prezidenta republiky na tento zákon, který by měl svým způsobem se odrazit i v konstrukci tohoto zákona. Jsem příznivcem jiného způsobu vedení soudů nebo justice v České republice a vyčkám právě na verdikt Ústavního soudu, který se této problematiky týká. Děkuji vám.

**Předseda Senátu** [**Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane kolego. Slovo má senátor Ivan Havlíček.

**Senátor** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=6)**:** Pane předsedo, pane ministře, kolegyně, kolegové, já patřím samozřejmě mezi většinu z nás, kteří vítáme tento zákon a považujeme ho za velmi potřebný. Nicméně mi dovolte, abych se k jednomu aspektu tohoto zákona vyjádřil, k tomu, o čem tady byla řeč již vícekrát, to je k otázce sídla.

Věřte mi, že nejsem žádný pragocentrista, to ani náhodou. Nicméně je tady řada důvodů, které vedly předkladatele k tomu, aby v původním návrhu byla sídlem Nejvyššího správního soudu Praha. Jedním z těch důvodů je ta otázka personální. Já ji nepovažuji za otázku malichernou, neboť správní soudnictví patří mezi velmi komplikované oblasti práva - a ač laik - domnívám se, že kvalitní soudce se učí tuto problematiku nebo proniká do této problematiky řadu let.

A mělo-li by dojít k tomu, že přijdeme o ty soudce, kteří se do této problematiky vnořili a budeme čekat až se vnoří noví soudci, bude to škoda pro nás pro všechny. Já si nemyslím, že tento zákon projde do podrobné rozpravy, ale pro takový případ kdyby se to stalo, tak dopředu avizuji, že podám pozměňovací návrh, který bude znít slovo „Brno“ se nahrazuje slovem „Praha“.

Nicméně vzhledem k tomu, že Nejvyšší soud, Nejvyšší státní zastupitelství mají své pobočky v Praze, jsou pro to dány nějaké věcné důvody, tak bych byl rád, kdyby, schválíme-li tento zákon, jako že určitě ano, v té podobě v jaké přišel z Poslanecké sněmovny, bude-li Nejvyšší správní soud uvažovat rovněž o zřízení pobočky v Praze, aby ji zřídil v takovém časovém sledu, aby se dopředu ti soudci, kteří se touto problematikou zabývají, nerozprášili, protože potom by se možná těžko vraceli. Děkuji za pozornost.

**Předseda Senátu** [**Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=44)**:** Děkuji vám, pane kolego, a ptám se, kdo se ještě hlásí do rozpravy? Nikdo se nehlásí, rozpravu tedy končím a táži se pana navrhovatele Jaroslava Bureše, zda se chce k obecné rozpravě vyjádřit. Samozřejmě chce. Pane ministře, máte slovo.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Bureš:** Děkuji, pane předsedo. Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, mé vyjádření je motivováno snahou přispět k odstranění určitých pochybností a ujistit vás, že, řekla-li v úvodu paní zpravodajka, že prakticky vše z toho, co bylo uvedeno jako jistý problém, a s tím já mohu souhlasit, lze překlenout výkladem, tak to platí a chci to doložit.

Je to asi sedm poznámek, budu se snažit být stručný. Jsem nekonečně smutný z toho, že se podnikoví právníci toho domáhají tou iniciativou, kterou jste dostali, obávajíce se o své osudy. Kdybych chtěl být zlý, tak bych je poslal zpátky složit zkoušku z procesního práva. Ta jejich iniciativa je dána neznalostí. Podnikový právník, když to řeknu tímto, řekněme, až pejorativním označením, nezastupuje svého zaměstnavatele, on jedná jménem právnické osoby. Čili úprava v § 35, ke které směřuje tato iniciativa, se vůbec nedotýká těch, kteří jsou v zaměstnaneckém poměru ke svému zaměstnavateli a vykonávají tzv. právní službu pro zaměstnavatele. To se týká těch, kterým udělí účastník řízení plnou moc pro řízení, čili osob třetích. To bych snad musel tyto právníky podezřívat z toho, že chtějí konkurovat jedinému stavu, který podle našeho právního řádu může poskytovat právní služby za úplatu, a to je advokacie podle zákona o advokacii.

Čili právní služba právnických osob zůstává nedotčena, podnikoví právníci budou na základě pověření, zdůrazňuji se třemi vykřičníky, ne na základě plné moci, samozřejmě jednat za své zaměstnavatele před správními soudy a samozřejmě, že budou moci sepsat i účastnit se řízení o kasační stížnosti před Nejvyšším správním soudem. Obavy tyto jsou, myslím, tímto zcela rozptýleny. To nejsou obavy, to je neznalost.

Ty výhrady, které zmiňovala paní předsedkyně Lastovecká a které čerpala z písemného materiálu vrchního soudu. Shrnuje, proč chci, aby azylové řízení, resp. jeho přezkum, resp. věci nerozhodnuté, byly soustředěny u jednoho soudu, je jasné. Není nic horšího, než připustit, aby ve věcech azylového řízení rozhodovalo množství krajských soudů, že by to nevedlo k ničemu jinému než k roztříštěnosti judikatury, je zcela evidentní, a totéž platí i pro neskončené věci u vrchního soudu.

Vždyť si uvědomme, že Vrchní soud v Praze rozhodoval prakticky o všech, jako jediný soud, žalobách podaných proti rozhodnutím ústředních správních úřadů. Olomouc, to je prakticky jenom Úřad na ochranu hospodářské soutěže, čili nic, což ve svých důsledcích znamená, že rozhodoval Vrchní soud v Praze jako soud jediný. To vytvářelo předpoklady pro jednotnou judikaturu. Představa, že dosáhneme něčeho skvělého, když to i při vědomí množství těch neskončených věcí, když je rozhodíme na krajské soudy, je neodpovídající. Pro mne je to samozřejmě úkol vytvořit určité, ne určité, ale konkrétní organizační podmínky pro to, aby Městský soud v Praze tuto početně zvýšenou, agendu zvládl a k tomu jsem připraven.

Vztah sídlo zmíním až na konec, jestli dovolíte, a patří až na konec. Vztah k občanskému soudnímu řádu. Byly tu dvě možnosti. To, co řekl pan senátor Ruml je jistě naprosto legitimní, přednost byla dána tomu, aby se zde čtenáři nabízely základní procesní instituty v úpravě potřebné pro správní soudnictví. Pakliže jsou odchylky, pak jsou dány jen povahou řízení před krajskými správními soudy, resp. Nejvyšším správním soudem.

Myslím si, že odkaz v § 64 na přiměřené použití občanského soudního řádu vytváří na jedné straně pevné pouto, ale na druhé straně nenutí čtenáře k tomu, k čemu ho nutila stávající úprava, byť v jednom zákoně, stále se vracet do první a třetí části občanského soudního řádu. Čili spíše důvody praktické nás vedly k tomuto řešení, aniž bychom chtěli jakkoliv opustit ten pevný základ v jednotném procesním základu občanského soudního řádu.

Institut veřejných žalob. Ano, je pravdou, že dnes takový zákon není, nicméně jsou na cestě mezinárodní akty, které zavážou ČR, bude-li předepsaným způsobem smlouva ratifikována, k obdobnému institutu. My jsme zde sledovali zájem vytvořit procesní podmínky pro projednávání takových žalob, budou-li jaksi předjímány zvláštními zákony nebo mezinárodní smlouvou, a to nejenom z hlediska procedurálního, ale i z hlediska konkurence s těmi žalobami, které mohou podávat v normálním režimu účastníci řízení, protože taková konkurence tu bude. Je lépe vytvořit ten procesní základ pro případ budoucí úpravy, než poté, aspoň si to myslím, novelizovat přijatý zákon.

Problém toho, že nebyl schválen Poslaneckou sněmovnou správní řád, ve kterém byla vazba, a to myslím, je skutečně jediný problém, na soudní řád správní, co se týče přezkumu nebo přezkoumání, nepřesně řečeno, nicotnosti správního aktu. Já jsem řekl v Ústavně-právním výboru, že i tento problém lze překlenout výkladem, a to výkladem velmi jednoduchým. Jestliže správní řád, bude-li platit prozatím nadále stávající, který zase až tak špatný není, to si nenamlouvejme, jeho kouzlo spočívá v tom, že má tak málo paragrafů, že se mu úředníci velmi snadno učili a učí, tak prostě takovou proceduru neupravuje. Jestliže ji neupravuje, pak nelze činiti podmínkou přípustnosti takové žaloby uplatnění tohoto procesního úkonu účastníkem řízení před správním úřadem. Jako správnímu soudci, jestliže bych jím byl, by mi myslím nečinilo nejmenších potíží tutu podmínku odstranit výkladem.

Odkladný účinek žaloby - nejenom ve veřejném zájmu, ale vůbec. Otázka užití přiléhavých slov "nahraditelná", "těžko odstranitelná" apod., není myslím až tak podstatná, protože všimněme si, že judikatura naplňuje tento obsah vždy konkrétním vyjádřením souvislostí s konkrétními skupinami projednávaných věcí. Čili tady ta otázka obecné formulace není až tak podstatná.

Podstatnější, a to nechť není přehlédnuto, že nová úprava naopak rozšiřuje prostor pro odkladný účinek. Proč? Stávající text občanského soudního řádu říká, že je to možné jen tehdy, jestliže jde o vykonatelnost rozhodnutí. Jinými slovy řečeno, odkladný účinek neboli řízení o něm se týká jen těch rozhodnutí, která jsou způsobilá k exekuci. Čili která lze nuceně vykonat v exekuci, ať už ve správní nebo soudní. To je nedostatek, protože řada rozhodnutí je vykonatelná tzv. přímo neboli přímo svými účinky, způsobuje vznik, změnu, zánik práv a povinností fyzických nebo právnických osob. Tento nedostatek úprava odstraňuje a rozšiřuje možnost vykonatelnosti i na tyto případy, využívaje více méně shodných slov. Myslím si, že je to typicky prostor pro judikaturu a musíme mít na paměti, že vždy úvaha legislativ, toho, kdo předkládá legislativní předlohu o odkladných účincích žaloby, která směřuje proti pravomocnému rozhodnutí, je úvahou o zpochybnění účinků právní moci na jedné straně a přiměřené ochraně toho, kdo se domáhá přezkoumání rozhodnutí správního úřadu nebo soudu. To je ve svých důsledcích jedno, i když u správních úřadů je to velmi naléhavé.

Tato úvaha vždycky musí být vedena s přiměřenou opatrností, a to zejména se zřetelem k těm rozhodnutím, která působí přímo, jak jsem řekl, bez toho, že by musela být nuceně vykonávána. Proto jsme zvoliti tuto koncepci a myslím si, že je to prostor pro judikaturu. Ona není zase tak málo početná a neobávám se toho, že by to vedlo k nějaké restrikci z hlediska toho současného nazírání.

Poznámka pana senátora Stodůlky se skutečně dotýkala Ústavy, je zjevné, že bych byl šílencem, kdybych se pokoušel předkládat PS takovou koncepci správního soudnictví, která vyžaduje zásadní koncepční změnu Ústavy. To jsem neučinil poučen ostatně osudy předchozích legislativních kroků svého předchůdce. Má-li být tato osnova ústavně-konformní, musí respektovat kompetenci prezidenta republiky tak, jak je Ústavou vymezena, tedy i otázku případné kontrasignace, jakkoliv můžeme o této poměrně významné ústavní kompetenci diskutovat.

No a konečně sídlo. Já jsem toho už řekl tolik a i ti, kteří vystoupili v obecné rozpravě toho řekli tolik, že mnoho už dodat nemohu. Skutečně se obávám, i když jsem jasně řekl a říkám to znovu, že přijetí zákona jako celku musí být pro mne vyšší hodnotou než otázka sídla, že tu budou velké problémy. Ale těm, kteří nabízejí pomoc, vysílám tímto od mikrofonu jednoznačnou informaci.

Není v silách Ministerstva spravedlnosti, ne proto, že by nechtělo, majíce plné kapsy peněz, věci zařídit tak, aby rozpočtovými náklady vynaloženými ve druhé polovině tohoto roku, bylo odpovídající sídlo v Brně vybudováno. Jednoduše proto, že tomu brání závazná pravidla programového financování. Ta určují, že nejdříve mohu vynakládat nebo ten, kdo spravuje rozpočet Ministerstva spravedlnosti, takové finanční prostředky až v roce 2004.

To jsou pravidla nepřekročitelná, jedinou výjimkou jsou stavy havarijní. Ano, důvodová zpráva původně s tím nákladem počítala, ale já jsem ho zlikvidoval, protože cítím povinnost chovat se hospodárně, proto jsem trvale usiloval, aby do doby, než bude ukončen legislativní proces, bylo k dispozici odpovídající materiální zajištění, a to se stalo. Je tomu 14 dní, kdy vláda schválila mou žádost, aby do rezortu Ministerstva spravedlnosti byla převedena významná, dokonale vybavená budova v centru Prahy, která by se stala sídlem Vrchního státního zastupitelství, a to by mi umožnilo beze zbytku umístit Nejvyšší správní soud s rozpočtovým nákladem přeškrtnutá nula, neboť tato budova - ta budova v centru Prahy - na rezort Ministerstva spravedlnosti také s rozpočtovým nákladem nula, to by mi umožnilo bez rozpočtových nákladů vyřešit otázku sídla Nejvyššího správního soudu. Čili není to nějaké ujišťování ze vzduchu. Mám jistotu, že bych takto mohl věci k 1. lednu 2003 zařídit.

Pobočky, to je velká otázka. V zákoně pobočka zmíněna není. Bohužel, pan senátor Havlíček, i když byl veden jistě dobrým úmyslem, se mýlí, neboť Nejvyšší soud nemá žádnou pobočku. V Praze má jenom jednu kancelář, kterou předsedkyně Nejvyššího soudu užívá pro své pražské návštěvy a pobočku Nejvyššího státního zastupitelství jsem v Praze zlikvidoval, nebo veškeré zkušenosti s jejím fungováním v Praze byly špatné. Takže jsem učinil Brno zcela integrálním sídlem Nejvyššího státního zastupitelství.

Čili na pobočky nevěřím a jakkoliv je to protisměrné proti tomu, s čím pracuje vládní návrh zákona, bránil jsem se tomu i jako soudce Nejvyššího soudu, třebaže jsem byl pět pracovních dnů odloučen od rodiny, protože rozdělit jeden soud na dvě pracoviště, to působí mnohé potíže.

Jenom doufám, i když nadále jednoznačně přetrvávají mé výhrady k určení sídla Nejvyššího správního soudu v Brně, že ti soudci Vrchního soudu v Praze, a to je zase od mikrofonu moje výzva jim, kteří budou čelit svému zásadnímu životnímu rozhodnutí, dají přednost metě nejvyšší, totiž působit v nejvyšším justičním orgánu. Nemluvím z knih, papírů a teoretických poznatků, nýbrž na základě vlastní zkušenosti. V roce 1994 jsem stál před zcela stejným rozhodnutím a při vědomí všech komplikací, neboť rodina žila v Praze a já jsem pět dní v týdnu působil pracovně v Brně, dal jsem přednost tomu být soudcem Nejvyššího soudu v Brně, neboť to tehdy byla pro mě meta nejvyšší. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=18)**:** Děkuji vám, pane ministře. Dámy a pánové, nyní má právo vystoupit se svým stanoviskem k proběhlé obecné rozpravě zpravodaj Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí pan senátor Jaroslav Mitlener.

On toto právo nevyužije. Prosím proto paní zpravodajku garančního výboru, aby se k proběhlé obecné rozpravě vyjádřila. Prosím, paní kolegyně, máte slovo.

**Senátorka** [**Dagmar Lastovecká**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=101)**:** Pouze mohu shrnout to, že zazněla celá řada připomínek, které odezněly při projednávání už ve výborech, a na které jsem se snažila reagovat.

Bylo tady několik nových podnětů, které, myslím, buď objasnil nebo na ně reagoval pan ministr, takže mohu pouze konstatovat, že jakkoliv byly v obecné rozpravě avizovány některé případné pozměňovací návrhy, nebyl podán jiný návrh a jsou zde zatím návrhy obou výborů, které doporučují schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou.

**Místopředseda Senátu** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=18)**:** Děkuji vám, paní kolegyně. Paní zpravodajka garančního výboru senátorka Dagmar Lastovecká řekla, že oba výbory, které tento návrh zákona projednávaly, navrhují, aby Senát tento návrh zákona schválil. O tom budeme po znělce hlasovat.

**Budeme hlasovat o návrhu, aby Senát schválil návrh zákona soudní řád správní obsažený v**[**senátním tisku č. 223**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=3&cislo_tisku=223)**.** Zahajuji hlasování.

Kdo je pro tento návrh, prosím, aby zvedl ruku a stiskl tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, prosím, aby zvedl ruku a stiskl tlačítko NE.

Skončilo hlasování č. 94. Přítomno bylo 57 senátorek a senátorů, pro návrh se vyslovilo 52, proti byl 1, což při kvoru 29 znamená, že **návrh byl schválen.** Děkuji.

Blahopřeji panu ministrovi a děkuji oběma zpravodajům.

Z technických důvodů nyní vyhlašuji pětiminutovou přestávku. Pokračovat budeme v 10.55 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=18)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, prosím, abyste zaujali svá místa. Technická přestávka byla nutná, i když to bylo trochu nerozvážné.

Vzhledem k tomu, že všichni ostatní nás sledují v kuloárech, otevřu projednávání dalšího bodu pořadu schůze. Ještě předtím sděluji, že mi byla doručena omluva pana senátora Pavla Eyberta a prosím, abyste ji vzali na vědomí. Budeme pokračovat dalším bodem pořadu, kterým je:<A NAME='st224'></A>

**Návrh zákona, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím soudního řádu správního.**

**Tento návrh zákona je obsažen v**[**senátním tisku č. 224**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=3&cislo_tisku=224) a jeho předkladatelem je opět ministr spravedlnosti pan Jaroslav Bureš. Prosím ho, aby se ujal slova a seznámil nás s tímto návrhem.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Bureš:** Děkuji. Vážený pane předsedající, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, třebaže předkládaný návrh zákona novelizuje 24 platných zákonů, tedy rozsahem je objemný, myslím si, že mohu být vzhledem k tomu, jak byl projednán a schválen návrh zákona o soudním řádu správním, stručnější.

Jednoduše jde ve všech případech, s výjimkou odstranění legislativních nepřesností, o nutné promítnutí koncepce správního soudnictví podle soudního řádu správního do těch zákonů, které v té či oné podobě obsahují ustanovení o stávající podobě správního soudnictví. Jedinou zásadní výjimkou a obsahově největší z toho, co jsem řekl, je novelizace občanského soudního řádu, jehož pátá část bude vyprázdněna od 1. ledna příštího roku tím, že ji Ústavní soud zrušil, a my jsme se rozhodli využít ji legislativně, čili do oné prázdné obálky vložit nový obsah proto, že správní soudnictví také musí z povahy věci zahrnovat případy, kdy ve věcech jinak náležejících do civilní pravomoci soudu rozhodují dnes správní úřady.

Aby byla ústavně úprava konformní a zajišťovala beze zbytku princip, že vždy tu musí být soudní ochrana, musíme i ve věcech, kde rozhodují správní úřady svou povahou o civilních nárocích, typicky například ve stavebním řízení, napsat úpravu, která umožní přezkoumat tato pravomocná rozhodnutí žalobou u soudu. Protože to ale svou povahou je řízení jiné, byť směřuje z hlediska sledovaného cíle k témuž, využili jsme pátou část občanského soudního řádu a žalobu proti těmto rozhodnutím upravujeme tak, aby ústavní ochrana práv a povinností osob, které jsou těmito postupy dotčeny, byla zaručena.

Myslím, že toto může v rámci úvodního slova stačit a děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=18)**:** Děkuji vám, pane ministře, a prosím, abyste opět zaujal místo u stolku zpravodajů. Návrh zákona byl přikázán stejným výborům jako ten předchozí, tzn. byl přikázán Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Ten určil jako svého zpravodaje pana senátora Jaroslava Mitlenera a přijal usnesení, které bylo rozdáno jako senátní tisk č. 224/2. Garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona byl určen Ústavně-právní výbor. Ten přijal usnesení, které bylo rozdáno jako senátní tisk č. 224/1 a zpravodajkou byla určena paní senátorka Dagmar Lastovecká. Já ji nyní prosím, aby se ujala slova.

**Senátorka** [**Dagmar Lastovecká**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=101)**:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, víte, že tisk 224 je jakýmsi doprovodným technickým zákonem, který souvisí s přijetím zákona o soudním řádu správním. Pan ministr zde zmínil, že se podařilo vlastně veškeré nutné změny 24 stávajících zákonů vyřešit v jedné normě, což si myslím, že je jistě pozitivní. I když také bylo zmíněno, že ne všechny změny souvisí pouze s přijetím předchozího zákona, že zde došlo i k některým dalším úpravám.

Chtěla bych upozornit pouze na dvě otázky, které byly předmětem diskuze Ústavně-právního výboru. Jedna byla spíše legislativní a dotýkala se úpravy postavení asistentů soudců Nejvyššího správního soudu, obdobně vlastně jako u asistentů Nejvyššího soudu není jejich postavení promítnuto do příslušné úpravy zákoníku práce, tudíž byl vznesen dotaz, proč takto nebylo učiněno. Pan ministr avizoval připravovaný zákon, který by se měl týkat soudních asistentů a soudních tajemníků, tzn. tato úprava by měla být samostatná, nezávislá na zákoníku práce, s čímž jsme vyslovili uspokojení. Druhá věc byla jakási úvaha vyplývající i z podnětu legislativního odboru o možné reciprocitě účasti předsedů nejvyšších soudů na zasedáních, protože tento zákon dává vlastně právo předsedovi Nejvyššího soudu účastnit se jednání Nejvyššího správního soudu. Není tomu tak naopak. Nicméně se domníváme, že to mělo svoji věcnou podstatu a myslím, že pokud by se v praxi ukázalo nezbytné tuto věc řešit zákonnou úpravou, tak je tak možno učinit později.

Ústavně-právní výbor tedy shodně jako Výbor pro veřejnou správu doporučuje Senátu schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou. Je to zpráva společná, pan zpravodaj jejich usnesení zmínil už při projednávání předchozího bodu.

**Místopředseda Senátu** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=18)**:** Děkuji vám, paní kolegyně. Prosím, abyste opět zaujala místo u stolku zpravodajů. Zpráva byla společná. Bylo také shodné usnesení obou výborů. Táži se přesto pana zpravodaje Výboru pro územní rozvoj, zda si přeje vystoupit. Pan senátor Jaroslav Mitlener si nepřeje vystoupit.

Otevírám tedy obecnou rozpravu. Do obecné rozpravy se hlásí pan místopředseda vlády, pan senátor Pavel Rychetský. Prosím, pane kolego.

**Senátor** [**Pavel Rychetský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=12)**, místopředseda vlády ČR:** Já bych chtěl říci, že před obecnou rozpravou jsme měli být vyzváni, zda někdo navrhne usnesení - nezabývat se touto osnovou. Vzhledem k výsledku minulého hlasování všichni víme, že není možné, aby Senát učinil cokoliv jiného, než tuto osnovu schválil. Proto navrhuji usnesení Senátu - nezabývat se touto osnovou.

**Místopředseda Senátu** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=18)**:** Děkuji panu kolegovi, který řekl to, co jsem měl říci já. Budeme tedy o jeho návrhu hlasovat. Ještě před hlasováním, protože nastal poměrně velký pohyb v sále, si vás dovolím všechny odhlásit. Prosím, abyste se znovu přihlásili svými identifikačními kartami.

**Budeme hlasovat o návrhu, aby Senát vyjádřil vůli nezabývat se návrhem zákona, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím soudního řádu správního -** [**senátní tisk č. 224**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=3&cislo_tisku=224)**.**

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, prosím, aby zvedl ruku a stiskl tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, prosím, aby zvedl ruku a stiskl tlačítko NE.

Skončilo hlasování č. 95. Bylo přítomno 43 senátorek a senátorů. Pro návrh se vyslovilo 38, proti 1, což při kvoru 22 znamená, že **návrh zákona byl schválen.** Tento bod končí. Děkuji panu ministrovi. Děkuji oběma zpravodajům.

Dámy a pánové, s procedurálním návrhem se hlásí pan senátor Robert Kolář. V tomto okamžiku mu uděluji slovo. Prosím, pane kolego.

**Senátor** [**Robert Kolář**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=130)**:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně, vážení kolegové, dovolte, abych v tuto chvíli stáhl návrh senátního návrhu zákona, kterým se mění zákon č. 140/1961 Sb., trestní zákon, ve znění pozdějších předpisů, z pořadu této schůze. Navrhovatele k tomu vede skutečnost, že v dohledné době bychom měli projednávat komplexní novelu trestního řádu a domníváme se, že bude vhodné tuto problematiku zahrnout do celkového projednávání a neřešit ji teď v tuto chvíli tímto izolovaným návrhem. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=18)**:** Děkuji vám, pane kolego. Pan kolega Robert Kolář stáhl tento návrh. Tudíž nemáme dále co řešit.

Dámy a pánové, dovolím si vás v tomto okamžiku upozornit, že v odpolední části 15. schůze, která bude pokračovat po obědě, požádal o vystoupení předseda Evropského parlamentu Pat Cox. Jak všichni víte, na začátku schůze jsme schválili jeho účast na této části schůze. Přenos z této části schůze bude vysílat televize, a to i televize evropská. Proto prosím o maximální účast.

Přerušuji tuto 15. schůzi Senátu do 13.55 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=90)**:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, milí hosté, pokračujeme v 15. schůzi Senátu. Dovolte mi, abych zde přivítal předsedu Evropského parlamentu pana Pata Coxe, kterému tím uděluji slovo.

**Předseda Evropského parlamentu Pat Cox:** Jsem velice rád, že se mi dostalo příležitosti mezi vás dnes odpoledne zavítat jako předseda Evropského parlamentu. Nejsem tady poprvé a doufám, že to nebude ani naposledy, ale cítím se velmi poctěn, že je vás zde tolik a že se mnou tuto chvíli sdílíte.

Mám připraven projev, ale možná, že tak jak je tomu u mnoha projevů, měl bych ho odložit na stůl a mluvit k vám osobně. Jako vy, i já jsem z malého státu. Mám volební obvod v Irské republice, která je zhruba stejně tak velká jako Česká republika, ale má podstatně méně obyvatel.

Irská republika je země, která si velmi silně uvědomuje svůj národní charakter a svou národní identitu, takže první téma, o kterém bych chtěl hovořit, se bude týkat identity v souvislosti se členstvím v Evropské unii.

Jsem irský Evropan a jako my všichni i já mám celou řadu vrstev své identity. Pocházím zároveň ze státu, který překonal hospodářskou zaostalost svým vstupem do Evropské unie, tehdejšího Evropského hospodářského společenství, ze státu, který tímto krokem posílil pocit své jistoty, své hodnoty a své identity. Když jsem byl malý chlapec a chodil jsem do školy na začátku 60. let, tak v naší zemi jsme se nacházeli v období, kdy od nás odcházelo nejvíce lidí. Díky Bohu, tato doba masové emigrace spíše než migrace oběma směry skončila a nastala éra nových hospodářských příležitostí. Moje děti, kteří už jsou dnes dospělí lidé, mají možnosti, kterým se netěšila nikdy žádná generace Irů v minulosti. Přesto ale mají velmi silný pocit vlastní identity, vědí, kdo jsou.

První poselství, které bych chtěl říci, je, abyste opravdu prezentovali svou identitu a svůj přínos, přínos své historie a svého dědictví. Hrdě jej neste do Evropské unie, kde se bude dále ještě rozvíjet. Evropská unie v tomto není hrozbou, umožňuje ještě další nárůst sebevyjádření. To vám říkám jako člověk, který vedl jeden z menších klubů Evropské unie, který má svůj volební obvod ve druhém nejmenším státu Evropské unie, a přesto vyhrál většinové volby v Evropském parlamentu a stal se jeho předsedou.

Prostřednictvím dlouhé volební kampaně se ukázalo, že malá země na západním pobřeží Evropy, která představuje jedno procento obyvatel Evropské unie, byla takto přenesena do srdce současné evropské demokracie. A to je druhá věc, kterou jsem chtěl říci. Až přijde vaše chvíle, a já doufám, že přijde velice rychle, kdy vstoupíte do Evropské unie jako plnoprávní členové, tak do ní vstupujte se vší svou silou a vší svou vervou.

Ať už jste v současné době přesvědčeni, že Evropská unie je v pořádku, anebo ještě přesvědčeni nejste, tak tam vstupujte a buďte angažovaní a zajisté se vám to velmi vyplatí.

Druhá obecná otázka, o které bych chtěl hovořit, protože jsme o ní diskutovali během dnešního dopoledne, a domnívám se, že to bude pro vás zajímavé. To, co říkáte o identitě, to je zajímavé. To, co říkáte o úspěchu, je zajímavé. Ale řeknete nám, pane předsedo, proč jste hlasovali v Irsku proti smlouvě z Nice? Takže já bych chtěl na chvíli pohovořit o referendu týkajícím se podpisu smlouvy z Nice v Irsku.

Jako demokrat vám musím říci, že východiskem je respektovat výsledek. My jsme se zeptali, dostali jsme odpověď. Já si osobně mohu myslet, že ta odpověď byla špatná, ale odpověď jsme dostali. Takže z této pozice musíme prostě tuto otázku a tuto odpověď chápat.

Bohužel těžkostí je, že přestože záměrem naší volby nebylo komplikovat váš vstup do Evropské unie v co nejbližším datu, stejně tak jako i ostatním kandidátským státům, tak de facto se to může stát, protože na konci finského předsednictví v roce 1999 jsme dali na dveře rozšíření dva zámky. Od prvního dostalo klíč 15 států a bylo jim řečeno, že poté, co se budou reformovat prostřednictvím smlouvy z Nice, tak je možné tento zámek otevřít.

A ten druhý zámek je zámek, který se dá otevřít klíčem, jenž dostaly kandidátské země, včetně České republiky. A řekli jsme, jestliže přijmete acquis communautaire, jestliže přizpůsobíte svůj právní řád, tak si dveře do Evropské unie můžete otevřít sami.

Takže vlastně máme morální a politický závazek k otevření těchto bran. U nás se nejedná o to, že bychom respektovali, či nerespektovali právo lidí říci ano nebo ne, ale dát jim vědět, že to ano, nebo to ne může mít velice zásadní dopad a třeba zásadnější dopad v České republice než v Irsku.

Od toho referenda ustanovila irská vláda v Dublinu Fórum pro budoucnost Evropy, které v současné době diskutuje o možnosti vytvořit vlastně moderní platformu Irska v Evropě. Irský premiér bude žádat na summitu v Seville další premiéry o doplnění politické deklarace o respektování vojenské neutrality Irska. My nejsme součástí NATO, jsme součástí Evropské unie, což možná vy nepochopíte vzhledem ke svým moderním dějinám a své dějinné zkušenosti, ale každý máme za sebou jiný příběh a jsme citliví na jiné věci. Takže vláda chce ujistit irské obyvatelstvo, že Irsko i nadále bude mít možnost volby - buď se účastnit, nebo se neúčastnit jistých evropských akcí. A já doufám, že to pomůže.

Kromě toho bych také měl říci, že většina lidí, která hlasovala pro "ne" v referendu, vypadá úplně jinak, když se převede na absolutní počet lidí, kteří hlasovali proti Nice, protože ten je menší než počet lidí, kteří hlasovali proti Amsterodamu. Takže není to tak, že by najednou Irové nabyli skepticismu. Je to tak, že ti lidé, kteří v předchozích referendech hlasovali "pro", nehlasovali vůbec, zůstali doma. Takže vlastně nakonec vyhrálo těch 67 % lidí, kteří zůstali doma.

Vláda se rozhodla, že poté, co se dohodnou na této politické deklaraci, tak proběhne druhé referendum, a v rámci kampaně se budeme snažit apelovat na lidi, kteří nešli k prvnímu referendu volit, aby volit šli a aby hlasovali pro, a já doufám, že to bude fungovat.

Musím vám ale říci, že i ti, kteří vedli kampaň proti podpisu smlouvy v Nice, tuto kampaň nesoustřeďovali na rozšíření Evropské unie. Někteří, kteří propagovali neschválení smlouvy, tak činili z obav o to, že vlastně nebudou moci býti země vojensky nezávislé. Někteří lidé např. říkali, že jestliže podepíšeme smlouvu z Nice, tak v Irsku najednou budou interrupce, a přitom ve smlouvě z Nice o tom vůbec nic nebylo. Čili existuje celá řada takovýchto důvodů, které jsou vlastně přídavné, ale nikdo neříkal v Irsku v rámci kampaně proti smlouvě, že bychom měli zabránit rozšíření. Čili vlastně to vzniklo jako dopad této smlouvy.

A já tedy doufám, že do toho termínu otočíme tím klíčem, o kterém jsem hovořil, reformy prostřednictvím Nice, a jakmile tak učiníme, věci budou pokračovat tak, jak mají.

Také bych vám chtěl říci, jako kolegům - politikům, že Evropský parlament, který mám čest vést o něco více než 8 týdnů, má plány zapojit vás - kolegy ze zákonodárných sborů kandidátských zemí - více do své práce. Letos proběhnou dvě debaty o rozšíření. První bude v červnu před summitem po španělském předsednictví v Seville, potom proběhne velká diskuse v listopadu, a už teď, přesto, že nemám veškeré podrobnosti týkající se termínu a počtu lidí, bych chtěl říci, že jménem Evropského parlamentu zvu zástupce českého Parlamentu k návštěvě politických klubů, zasedání výborů a plenárního zasedání, když se bude hovořit o těchto otázkách. A chceme, abyste tam přišli jako naši kolegové, protože politika někdy může být kreativnější, než by navrhoval právní řád.

Dále bych chtěl říci, že v momentě, kdy Česká republika podepíše návrh smlouvy o vstupu, tak já vás jménem Evropského parlamentu požádám vás, abyste jmenovali pozorovatele, kteří přijdou k nám do Evropského parlamentu a kteří budou mít všechna práva, kromě práva hlasovat. Bez ohledu na to, jaké máte politické přesvědčení, jestli jste velmi nadšeni z Evropy, nebo jste spíše euroskeptiky, tak bych chtěl říci, že naše brána je široce otevřena a že chceme, abyste vy, jako evropští kolegové, tvořili s námi dějiny, a ne opakovali historii.

Pane předsedo, na závěr bych chtěl dodat, že když hovořím o tvorbě dějin spíše než o opakování historie, tak bych chtěl říci, že Benešovy dekrety v podstatě nabyly nového života ve veřejné rozpravě. Mně je jasné, že procházíte velmi těžkým předvolebním obdobím, a je mi jasné, že někteří z vašich sousedů ve střední Evropě procházejí stejným obdobím.

Z vlastní zkušenosti vám mohu říci, že i u nás v Irsku, když probíhá politická kampaň, tak trošku trpíme volební horečkou a někdy v této horečce používáme výrazů anebo zaujímáme postoje, které bychom nezaujali ve chvíli, kdy bychom měli více času na rozmýšlení a na reflexi. Čili musíme o těchto věcech hovořit, ale hovořit o nich v klidné reflexi, možná v době, až se dostaneme z této volební horečky.

Jako předseda Evropského parlamentu si opravdu vroucně přeji, abychom našli řešení, pakliže existují takovéto problémy, a že pokud problémy existují, tak je třeba hledat řešení. Společně tvoříme dějiny Evropy a nechci, abychom jenom opakovali minulost.

V tomto kontextu bych chtěl ještě učinit poslední apel. Stále více se budete zapojovat do předvolební kampaně během následujících týdnů a já bych požádal, abyste - pokud je potřeba - osvětlovali tyto citlivé otázky, ale nezažíhali pod nimi oheň. Děkuji vám za pozornost a děkuji za pozvání.

**Místopředseda Senátu** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=90)**:** Děkuji, pane předsedo, za důležité poselství. A kolegyně, kolegové, táži se vás, zda chcete reagovat na vystoupení pana předsedy Coxe nebo chcete položit panu předsedovi Evropského parlamentu nějaký dotaz? Pan senátor Kroupa. Prosím.

**Senátor** [**Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=88)**:** Pane prezidente, paní senátorky, páni senátoři, já bych chtěl nejprve vyjádřit jménem mnohých z nás velkou radost z toho, že přijíždíte opět do České republiky, ale tentokrát ve své nové funkci.

Mnozí z nás již měli příležitost vás poznat osobně a zjistit, že v Irsku a v Evropském parlamentu jsou lidé blízkých názorů, lidé, kterých si vážíme a lidé, kteří mají zájem o naši zemi.

Jak jistě víte, v poslední době trošku rozvířily hladinu veřejného mínění diskuze o tzv. prezidentských dekretech, které zatěžují naše vztahy s některými našimi sousedy. Rovněž v Evropském parlamentu byla přijata rezoluce na toto téma. Já bych vás chtěl požádat, abyste ve své práci a při jednání o těchto otázkách vzal v úvahu, že Česká republika před nedávnou dobou přijala Česko-německou deklaraci, v níž jsme se rozhodli nezatěžovat vzájemné vztahy otázkami minulosti, a v níž jsme se rozhodli řešit tyto společné problémy individuálně.

Pro nás je tato otázka velmi bolestná a její nastolování ze strany jednotlivých politiků otevírá rány minulosti a u některých našich občanů otevírá i obavy vzhledem k Evropské unii. Byli bychom rádi, kdyby na evropské úrovni o této otázce bylo diskutováno s otevřeností, s porozuměním a také s vědomím, že onen odsun Němců z České republiky byl součástí poválečného uspořádání, že tři miliony českých Němců tvoří součásti desetimilionových přesunů v této části Evropy a že tato otázka může být Pandořinou skříňkou, která vyvolá zlé duchy nejenom u nás, ale i u našich sousedů.

Proto vás prosím, abyste vnímal tyto problémy nejenom z hlediska těch vašich kolegů poslanců, kteří se mohou v Evropském parlamentu v této věci vyjádřit, ale také z hlediska kandidátských zemí. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=90)**:** Děkuji vám. Ještě nějaké dotazy, kolegyně a kolegové? Pan předseda bude muset za chvíli odejít. Mr. president, please.

**Předseda Evropského parlamentu Pat Cox:** Pane senátore, já si velmi uvědomuji tu citlivost, o které hovoříte, a já jsem nechtěl zacházet do detailů ve svých poznámkách, protože pokud bych tak učinil, tak bych riskoval, protože ať už se člověk připraví jak dobře chce, tak někdy nechtě může ještě více podpořit citlivost těchto otázek a posílit citlivost těchto otázek.

Já bych chtěl říci, že já jako předseda Evropského parlamentu se se svými kolegy už teď zabývám velmi intenzivním dvoustranným dialogem, hovořím s důležitými poslanci Evropského parlamentu, kteří mají zájem o tuto otázku a velmi chci, aby výsledek byl dobrý, aby byl uspokojivý a jak už jsem říkal, na začátku volební kampaně není možná ta nejlepší doba. Ale až ta doba přijde, tak rozhodně já ve Štrasburku i v Bruselu budu mít otevřené dveře a přivítám vás poslance a senátory z České republiky, kteří budou chtít hovořit o těchto otázkách.

A pokud by Senát chtěl vyslat oficiální delegaci tak, aby se setkal s klíčovými aktéry této diskuze v listopadu, tak prosím, zvedněte telefon, požádejte o setkání a dveře budou otevřeny, protože Evropa a demokracie nemůže být tvořena za zavřenými dveřmi a nemůžeme vybudovat budoucnost bez toho, aniž bychom respektovali minulost, ale přitom tu minulost nemusíme opakovat - především tam, kde je špatná.

A právě proto se nacházíme v opravdovém historickém momentu. Je to velký úkol, ale zároveň velká pocta pro současnou generaci Evropanů. Máme totiž možnost uzavřít barbarské 20. století jakýmsi procesem léčení a zajistit, aby už se tyto části historie neopakovaly. Takže buďte si jisti, že naše dveře jsou otevřeny.

**Místopředseda Senátu** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=21.03.2002&par_3=90)**:** Děkuji, pane předsedo, a vítejte znovu do České republiky a přeji vám pěkný den. Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, tímto jsme vyčerpali všechny body naší 15. schůze, kterou tímto končím. Děkuji vám za vaši práci a těším se na další setkání s vámi. Na shledanou.